

LÉVAI HIRLAP

Társadalmi-, Szépirodalmi- és Közgazdasági hetilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal hová
a lapba szánt kéziratok, hirdetések,
előfizetési díjak küldendők:
LÉVA KAZINCZY-UTCZA, 2. SZÁM.

Előfizetési ár:
Egész évre K. 5.—
Fél évre „ 2.50
Negyed évre „ 1.25
Egyes példány 10 fillérrért kapható:
SCHULCZ IGNÁCZ LAPTULAJDONOSNÁL.

Nyitási közlemények soronként 50 fill.
Hirdetések egyezség szerint.
MEGJELENIK MINDEN SZOMBATON.
Szerkesztőségi telefon szám 24.

A választójog és fejlődés.

(P. H.) A konzervatív álláspont szerint a szűk választójog mellett is fejlődhetik a nemzet és a szabadság, s a kettő: választójog és fejlődés, egymással nincsenek összefüggésben. Való, s éppen a mi utolsó korszakunk is mutatja, hogy a szűk választójog enged valamelyes, bár a demokratikus országokéhoz képest igen csekély haladást. De és illet való és könnyű bizonyítani, hogy a szűk választójog a fejlődést megállítja, vagy legalább is megbénítja, a szabadságjogokra pedig sorvasztólag hat. Európában a legszűkebb választójoga van az olaszoknak és magyarnak, s ez államokból volt legerősebb a kívándorlás is. Nem azért megy ki a nép egy országból, mert nem szavazhat. Elfélét hinni dőreség lenne. De mert a nép nem szavazhat, nem tudja érvényesíteni a törvényhozásban a népi érdekeket, nem tudja a nemzet kiküszöbölni a demokratikus fejlődés akadályait és ezért ki kell vándorolnia. Tisztán demokratikus állam költségvetésében nagyobb rész megy népoktatásra, népgyógyításra, faluházra a népet közvetlenül szolgáló tisztviselők javadalmazására, mint abszolút militarista, vagy bürokratikus célokra. Emezek a hadseregére, az uri hivatalok szaporítására, gyönyörű nagy miniszteriumok, tömlöczök, par-

lamentek építésére költenek többet. A sajtó u. n. segélyezésére és pausálásra elmennek százazrek, mikor népkönyvtárak szerény ezrekkel huzódnak meg. A községházak düledeznek, a protestáns papok és a jegyzők nyomorognak, a falvak népe a magas pót- és fogyasztási adók alatt nyög, a népiskolák rosszak, vagy nincsenek, de ez alatt az állam százazreket dob ki évente külföldi énekesekre, az alsóház a világ legfényesebb parlamentjében obstruálja önmagát, s hét év alatt, csak az állami tisztviselők számát közel tizezerrel emeli. E rettenetes bürokratia utvesztőiben elvész a kevés demokratikus eszme is. Egy falusi iskola kulkávájának kijavítását egy évig tartó irás, felírás, leírás és átírás előzi meg s a végén újra kezdik, mert közben a kut jobban elromlott. A hidpillért az uton nem csinálják meg rövid uton, hanem község, szolgabíró, államépítész és miniszterium előbb jól kiírják magukat s mire megegyeznek: rossz az egész hid. Rendelkezésre adnak a költségvetésben falvak legelővétele számára milliókat, de a fellományodásának az osztályokban és hivatalokban elintézéséig a legelőt megveszi egy ügyes magános, s a falu hoppon marad. Ami fejlődés előállt, pontosan kimutathatólag túlnyomóan amaz osztályok javára állott

elő, melyeket a 48-74-iki törvény a képviselőházba bocsátott. A bürokratia kifejlődése a középosztály képviselőit az eredménye. A kötött és a nagybirtok elszaporodása annak a műve, hogy a főurak, főpapok és az idegen nagyvagyon is mindkét házban képviselve van, az alsó házban is erősebben, mint a középosztály. Innen van, hogy míg 1870-ben hitbizomány volt 453352 k. hold, 1900-ban lett 2363822 k. h. s az ugynevezett egyházi birtok 1870-ben 1,288,612, 1900-ra 2,506,278 holdra emelkedett. Közel hat millió holdat kötöttünk tehát meg 30 év alatt. E kötött birtok a termő föld 33,54%-a. Ellenben a szabad kisbirtokos osztály, mely a Házban gyengén van képviselve, a rázuditott közterhek súlya alatt 1870-től 1600-ig 118,235 birtokossal lett kevesebb. A különbség a tengeren is túl van. Mindebből láthatjuk, az izgatók a felső osztályok elleni gyűlöletben egyénileg ártatlanok s mint osztály sem vádolhatók, mert mindez az igazságtalan és káros fejlődés általunk, de legnagyobb részben minden osztályontudatunk nélkül jött létre. Nem is az a baj, hogy a felső osztályok erősödtek, sőt erősödésük is kérdéses. Az egészségtelen berendezkedés hátrányai rájuk is kihatnak: a tönkretett, kívándorlásba és eladósodásba ker-



Rumok, teák, teasütemények

Minden fűszer, csemege árú, óriási választékban és jutányosan
Kertész Lajos fűszerés csemege kereskedésében Léván.

getett kis ember rossz dolga visszahat a nagy és középbirtokra, emeztet megőröli, amaz csak a folyton fokozott védvám által tud jövedelmet kihozni. E védvámfokozás, mint a betegnek a morfium, gyógyszer és mérég egyben. A parasatnak nem lenne szüksége a magas buzaárakra, ha nem volnának oly magas közterhei, s nem fizetne oly magas árt mindenért, amire ipari termelőktől szüksége van. A középosztályt a városokba űzte a fejlődés, s ott a városi benszülött polgárokkal együtt nyomorog, mert termelni nem képes, fogyasztása megdrágult, jövedelmei, nem vagy nem eléggé nővekedtek. A hivatalnok, az orvos, a kereskedő szemben találja magát oly kenyér, hus, lakás és ruhaárakkal, melyek az 1870-ben fizetett áraknak kétszeres, sőt többszörös öszszégei. Ha Talleyrand szerint a francia királyság 1788-ban vulkánon táncolt, úgy mi elmondhatjuk, hogy társadalmunk a pénzügyi összeomlás vulkánja fölött kinlódik, s gazdasági létét, a váltólejáratok módjára hosszabbításokkal rendezni és tartja fenn.

A pénzforgalmi eszközök szaporítása.

A kereskedelemnek és a forgalomnak régi óhajátja teljesedik. A pénzforgalmi eszközök szaporításáról szóló javaslatokat e héten letárgyalta a képviselőház és úgy 30 millió egykoronással és 15 millió K-értékű kétkoronással szaporodik a kis pénz forgalma. A váltópénz hiánya igen érezhető volt már és alig várják, hogy ezek az új érmeek forgalomba kerüljenek. Az erre vonatkozó törvényjavaslat tárgyalásánál a képviselőháznak felvetették az 5 filléres és félkoronás érmeek veretésének az eszméjét is, amit a mi lapunk is sürgetett, mert a forgalomban arra szükség van.

A pénzügyminiszter ezt a javaslatot azáltal a megokolással vetette el, hogy ezek a pénznemek fokozzák a drágaságot. Noha csak helyeselni kell azt, hogy különösen az apró pénznemek fajtáit nem szaporítják még jobban, de a pénzügyminiszter megokolása még sem állja meg a helyét. Mikor hagyják el már nálunk azt az abuzust, hogy a drágaságot a borraivalók és alamizsnák után mérik? Jóllehet az ötfilléresek kizsoranak az 1 és 2 filléreseket a forgalomból, de az még nem jelenti a drágaságot, ha 5 filléres alamizsnát és borraivalókat osztogatnak is ki. Franciaországban a sous (5 centime) Olaszországban a soldo (5 centesimo) Angliában a half penny a legkisebb forgalmi pénz és Németországban is csak elvértve látni 5 pfeningnél kisebb pénznemet, azért egyes városokat kivéve, sehol sem drágább az élet, mint nálunk, a hol filléreket és 2 filléreseket adhatunk a pincérnek, vagy a koldusnak.

Annyi bizonyos, hogy a pénzrendszerünk tagolása helytelen abból a szempontból, hogy nem tudunk a forintértékről a koronaértékre teljesen áttérni. Ez pedig azért van, mert megmaradt a forintérték tagolása és így megmarad a régi elnevezés is. Ez régi rossz szokás. A mikor a váltópénzről áttértünk az ausztriai értékű forintra és a régi 6 krajcáros ezüst helyett azonos értékű 10 krajcáros ezüst váltópénzt vertek, ennek az elnevezése is csak hatos maradt és hatosnak hívjuk most is a 20 fillérest, épen úgy, mint krajcárnak a 2 fillérest és forint lesz majd a két koronás is. A tizes szárendszerű pénznél csak oly pénznemeket kellett volna veretni, a melyek tízzel vagy ötöl oszthatók.

Most ezentul, a héten letárgyalta törvényjavaslat értelmében büntetés terhe mellett tilos lesz a hatos, krajcár elnevezés. Legalább kereskedőnek és iparosnak a közönséggel szemben csak a koronaértékben való számítás van megengedve. A ki ajánlatokban, számlákban, jegyzékekben, számadásokon, árjegyzékekben, hirdetésekben és a nyilvánosságban szánt egyéb közleményekben, továbbá kirakatokban, üzlet-helyiségekben, kiállításokon, vásárokon és hasonló alkalmakkor mást, mint a koronaértékben való számítás használ, 200 K-ig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő.

— **Kinevezések.** Az igazságügyminiszter Kralovszky Nándor, lévai járásbírósi irnokot helyenleghi irodatisztá kinevezte. — A pozsonyi ifjútábla elnöke dr. Sonderlich Kelemen, rózsahégyi lakos, ügyvédjelöltet a lévai járásbíróshoz díjaz joggyakornokká kinevezte. Az igazságügyminiszter ugyanezt a lévai járásbíróshoz mellett alkalmazott ügyészségi megbízottnak allandó helyettesévé is kirendelte.

TÁRCSA

Azért, hogy én...

— Iparos-dal. —

Azért, hogy én gyalipadnál
Keresem a kegyesem',
Van szívemben, hű szívemben
Határtalan szerelem.
Van is nekem szép kedvesem,
S szelíd, mint az angyalok.
Fogja rám hát valaki, hogy
Boldog ember nem vagyok.

Az igaz, hogy a ruhámon
A festékszag megérzik;
Csupa szennyes a kötényem,
De bizony azt nem nézik.
Legényt néznek rúzsámknál,
Ki a munkát szereti;
Nem olyan, ki keresményét
Szombat este elveri.
Csak beszéljék, hogy mi vagyok,
Bántsanak az urigyek;
Jót kacagok, fittyet hányok
Minden badar beszédnek.

Jó mesterség, szép mesterség
Ez, a mit én tanultam;
De meg, mi fő: tiszta fehér
Gyaluit deszka a multam.

Hát ne gondoldj, kis angyalom,
A világnak nyelvével.
Elégédjél meg én velem,
Becsületet legénnyel.
Ha oltárnál nekem fogadsz
Sirig tartó hűséget,
Asztalosné létedre is
Jó szerencse ér téged.

TOTH ISTVÁN.

A tükör.

Hiacinthus lovag egy reggel elhatározta, hogy bele fog nézni a tükörbe. Nagy szó volt ez bizonyára, mert a derék lovag pontosan tíz esztendeje nem cselekedte meg ezt a műveletet, nem tartván sem szükségesnek, sem élvezetesnek, hogy a saját képében gonyörködjék. De ez a Hiacinthus lovag előtte való napon egy csudálatosan szép, ifjú hajadon látott, amitől lángbaborult pudvás szíve. Egész éjjel csak hánykolódott mennyezetes ágyán, míg megfogant benne a végretes elhatározás és

reggel, amikor a jó Safranyik hajlongva köszöntött be az ébredező lovaghoz, Hiacinthus rákiáltott:

— Safranyik bácsi, hozz nekem egy tükört!

Az öreg Safranyik, az udvarmester, majd hogy hanyatt nem vágódott az ijedségtől. — Jézus Mária! — lelkenendezt — vajjon micsoda ártás eshetett jó gardámba? És úgy, ahogy volt sűrűn vetni kezdte a keresztet, de Hiacinthus lovag most már haragos volt és rozsdás hangján ugyancsak ijesztgette Safranyikot.

— Te Safranyik — mondta — itt legyen mindjárt az a tükör, mert lecsapatom a tar koponyádat!

Safranyik megint keresztet vetett és jó messzire eltartotta magától az ördög szerzőjét, amelynek fényes lapja csillogva kacérodott egy beszabadult sugárral.

— O, ó — mi lesz velünk? — siránkozott az öreg Safranyik — ki hozta ezt az ördögösséget az én jó gardámba...

Safranyik, szegény, megvakarta a fejét és sebesen kilődött az ágyasházból. Künt a kamarában előkeresett egy nagy fene rozsdás kulcsot, azzal fölbállagott egy csomó nyirkos, szürke lépcsőn, föl a padlásra, ahová annak idején a fölösleges dolgokat száműzték. Volt ottan lovagi játékhöz szükséges kopja, meg pipérés mente, hetyke, legényes csizma, drágaköves, boj-

HIREK.

A nőegylet jelmeztétele.

A Lévai Nőegyletnek az Árvaház javára rendezett jelmeztétele csütörtökön éjszaka zajlott le a Vigadóban.

Vármegyénk eme legelőkelőbb jótékony egyesületének mulatsága mint minden esztendőben, úgy az idén is a farsang kimagasló eseménye volt és az elért eredmény semmiben sem maradt mögötte az előbbi évek sikereinek, mert hatszáz korona jutott a jótékony célra, mely a végelszámolás után még jóval több lesz.

Az Árvaház fenséges védnöke Augustza főherceggasszony táviratilag mentette ki elmaradását az estélyről, amit az illusztris közönség most a legteljesebb mértékben honorált is és legnagyobb részvétellel ért eltelve a legmagyarabb főhercegi családot ért súlyos szerencsétlenség fölött, mely kevés híjja, hogy meg nem akasztotta az estélynek megtartását is.

A fényes estély a következőképpen folyt le: Kévéssel tíz óra előtt a nőegylet vezetősége élen gróf Coudonhove Cunóné elnökkel, akit *Bittó Gyula* őrnagy vezetett karján, a Rákóczi-induló hangjai mellett bevonult a terembe és elfoglalta a részére készített menyezetes emelvényt. Utánna a jelmezes hölgyek bevonulása történt meg, akik egypárszor körüljárták a termet és azután a Sári és Bartos zenekara a „Vékonny deszka kerítés . . .” című csárdást kezdte játszani, mire megkezdődött a tánc. Éjtélkor az első négyest, amit *Ujjady Béla* honvédhadnagy rendezett, negyven pár táncolta. Kévéssel utánna a fehér asztalhoz

ült a nagyszámu közönség, később aztán folyt a tánc újból és mikor e sorokat — pénteken hajnalban — írjuk, még mindig tart.

Az estély sikeres rendezéseért méltán illeti elismerés *Faragó Sámuel*t, az egyesület fíradhatatlan titkárárt és *Bellán Sándor* másodtitkárt, akik a derék rendezőbizottsággal nagy buzgalmat fejtettek ki az elért siker érdekében.

Tudósításunk nem volna teljes, hogyha föl nem említenénk a fali táncrendeket, melyek *Bobok Mariska* művészileg sikerült akvarelljei és szimboliztikus módon jelezték a mai és a holnapi táncprogramot, a máj egy autót, a holnapot pedig egy aeroplán jelezte, melyre a táncrend volt fölírva.

Az estélyen megjelent *Mailáth István* alispán, *Finka Sándor* szentkereszti és *Rudnyánszky Titusz* dr. maróti főszolgabíró, *Khrendl János* kir. tanácsos, a helyi intelligencia teljes számban és a messze környék fiatalisága. Dicséretes dolog, hogy a Barsmege Kaszinó részéről, Aranyosmarótról számosan vettek részt az estélyen. Szép az a barátság, mely a lévai és a maróti kaszinó között fennáll, mert adott körülmények között a lévaiak szintén fölkeresik a marótiak estélyeit.

A rendezőség a hölgyeknek csinos táncrenddel kedveskedett.

Az estélyen megjelent hölgyek névsora alább következik.

Jelmezesen voltak: Pólya Gizi vadrózsa, Árvay Mici cigányleány, László Lenke vadrózsa, Konkoly Thege Ilona török nő, Kern Emmici hajnalka, Kocab Hilda vadrózsa, Medveczky Etus pierotte, Medveczky Mici

andaluzi lány, Klain Aranka zsoke, Finka Lea nyár, Finka Marianne tavasz, Kolbenthaier Gréti bohóc, Halbvirth Elza pierotte, Belcsák Ilonka pásztorlány, Manninger Lenke vadrózsa, Manninger Annus (Magyaróvárról) ördög, Szitáry Hermin szaloncukorka, Schumacker Lili (Bpest) bohóc, dr. Horváth Gyuláné éjszaka, Szitáry Béláné keleti nő, dr. Balogh Jenőné, drótotostó Maly Pálné Rákóczi-korabeli nő, Kabina Ervinné cigányaszony, dr. Rudnyánszky Tituszné (Armarót) bojár nő, Hoffmann Árpádné római nő jelmezesen. A szép jelmezek mindenkinek megnyerték a tetszését és a hölgyek nagyon kedvesek voltak benne.

A jelmez nélkül megjelent hölgyek közül a következők neveit tudtuk följegyezni. Asszonyok: Rzeák Edéné, Bándy Endréné, D. Czizlan Anna (Bakabánya), dr. Gergely Fülöpné, Józsefcsek Gézáné, Bódogh Lajosné, Berkó Istvánné, Tóth Ferencné, Pólya Andorné, özv. Farkas Lajosné, Benkovich Gézáné (Pa. Sztkereszt), Fischer Natánné, Ratatics Istvánné, dr. Novotny Imréné, László Imréné, özv. Czirok Jánosné, Sebestyén Ferencné (Grölk), Árvay Józsefné, özv. Féja Kálmánné, dr. Gyapay Edéné, dr. Balogh Sándorné, Birtha Józsefné, Koczb Frigyesné, Grimm Györgyné, Mailáth Istvánné (Armarót), Schvarcz Sándorné, dr. Weinberger Adolfné, Csepány Elemérné, Holló Sándorné, ifj. Lakner Lászlóné, dr. Vicsek Ferencné, dr. Frommer Ignácné, dr. Kmoskó Béláné, Krajsik Jenőné, Czambel Józsefné, Madarassy Istvánné, Taubinger Ágostonné (Tőre), Razgha Ernőné (Kiskér), Medveczky Sándorné, Halbvirth Ferencné (Zseliz), dr. Medveczky Károlyné, Belcsák Lászlóné, Tóth Zsigáné, Khrendl Jánosné,

táros lószerszám, aztán legalul, egy cifrán faragott láda legfenekeén megtalálta Safranyik a tükröt is. Finomművi velencei tükör volt, Hiacinthus lovag valamelyik őse hozta annak idején a taljánok közül, amikor Nagy Lajos seregében megjárta Nápolyt.

Dühös pillantást vetett a tükkörre, de akkor aztán úgy megjedte, hogy többé nem tudta róla levenni tekintetét. A sima lap mögül egy fölpuftadt, holdvilágos arc rémüldözött feléje. A koponyája, meg a feje bubja olyan sima volt, mint egy görögdiénye, csak hátul, a tarkón szerénykedett néhány sárgás-piszkos lenféle. A szemei, kidülledt békaszemek, kocsonyásan pislogtak és baszusa irdatlanul kajlajn szaladt le kétoldalt, mint két keszhet madárszárny.

— Ez volnék én? — riad meg az öreg Safranyik, mert az idők mulásával egész más kép rögződött emlékezetébe a saját arcáról. Amikor délcég volt, sudár, mint a fiatal jegyene, a szemei vidám tüzzel lobogtak és két karján duzzadtan feszültek az izmok. És Safranyik, az öreg udvarmester leült az évtizedes porba, az üllepe éles és széles vonalat vágott a szürke rétegekben, nézte magát és Hiacinthus lovagra gondolt.

— Az ám — tűnődött mélyeséges megdöbbenéssel — a gazdám is megöregedett . . . És csak most látta, hogy Hiacinthus lovagnak megnövekedett az orra és ezt az

orrot vérpíros, meg lila erecskék úgy tele-rajzolták, miként ha hegy- és vízrajzi térkép volna. A daliás termete is olyan most, mint egy póké. A hasa megereszkedett és vékony lábain fityegnek a csizmák. Ej, ej, a szemeiből is kihunyt az ősi tűz, a karja már reszketős lett az ivástól . . . és az öreg Safranyik nagy békaszemeit lassan belepték a könnyek. Űlt egy letűnt évtized szürke platinájában és könnyei mély gödröket vágtak a porban.

Hiacinthus lovag pedig azalatt dühösen toporzékkolt az ágyában.

— Hé Safranyik, vén semmirevaló! kurjantotta keserves türelmetlenséggel. — Előkerül-sz-e már azzal a tükkörrel?!

Hogy Safranyik még mindig nem jött, visszahanyatlott a fehér párnák közé és széles arca lágy mosolygásra huzódott a friss emlékeztől.

— Uram, atyám, micsoda egy leányzó! — sóhajtott szerelmesen. Hogy tud az nézni azzal a két selyempillás szemével.

Hiacinthus lovag szentül meg volt győződve, hogy neki szólt a lány vágyakozó tekintete és kéjes borzongás futott végig elnehezdedt testén. Végigsimította az arcát, de egy kicsit megszurkálták tenyerét a tüskék.

— Hm — dűnyögött Hiacinthus — csakugyan okos gondolat volt azzal a tükkörrel. Meg fogok borotválkozni.

Megint azt gondolta, elveszi a lányt, szüret táján meglesz az esküvő, a vén várkapu ismét kinyílik az életnek és vége-hossza nem lesz a vidám napoknak . . . De jön-e már az a Safranyik?

Nem tudott tovább várni, kibújt a jó meleg dunna alól és segítség nélkül öltözöködni kezdett. Hát bosszankodott, hogy ma minden nehezen megy föl rajta, a csizmák makacsul vonakodtak engedelmkedni, Hiacinthus lovag két kezének és a dereka is majd, hogy megroppant, mire a piszkos bördölmány fölkerült testére. No, csak hogy megvolt valahára. Öreges sietéssel kitopogott a tornácra.

— Nem láttatok Safranyik urat? — kérdezte a Matyi nevű szolgaleánytól, aki éppen egy szemrevaló cseléddel enyelgett.

— De bizony — mondta Matyi — láttam én. Ugy nézem, a padlásra ment ő kigyelme.

Hiacinthus lovag neki indult a padlásnak. Ropogtak alatta az öreg garádicsok, amint fölfele vonszolta nehéz testét és a szeme is káprázott, hogy kidugta a fejét a padlás csapóajtáján.

— Safranyik, Safranyik, te semmirevaló, merre csavarogsz? — kiáltotta a lovag, bár látta, hogy az öreg udvarmester ott ül mozdulatlan egy lánán.

Följebb vonszolta magát egy fokkal. — Talán bizony aludni küldtelek föl? — kérdezte ingerlően.

getett kis ember rossz dolga visszahat a nagy és középbirtokra, emeztet megőröli, amaz csak a folyton fokozott védvám által tud jövedelmet kihozni. E védvámfokozás, mint a betegeknek a morfium, gyógyszer és méreg egyben. A parasztnak nem lenne szüksége a magas buzaárakra, ha nem volnának oly magas közterhei, s nem fizetne oly magas árt mindenért, amire ipari termelőktől szüksége van. A középosztályt a városokba űzte a fejlődés, s ott a városi benszülött polgárokkal együtt nyomorog, mert termelni nem képes, fogyasztása megdrágult, jövedelmei, nem vagy nem eléggé nővekedtek. A hivatalnok, az orvos, a kereskedő szemben találja magát oly kenyér, hus, lakás és ruhaárakkal melyek az 1870-ben fizetett áraknak kétszeres, sőt többszörös összegei. Ha Talleyrand szerint a francia királyság 1788-ban vulkánon táncolt, úgy mi elmondhatjuk, hogy társadalmunk a pénzügyi összeomlás vulkánja fölött kinlódik, s gazdasági létét, a váltólejáratok módjára hosszabbításokkal rendezzi és tartja fenn.

A pénzforgalmi eszközök szaporítása.

A kereskedelemnek és a forgalomnak régi óhajta teljeseedik. A pénzforgalmi eszközök szaporításáról szóló javaslatokat e héten letárgyalta a képviselőház és ugy 30 millió egykoronással és 15 millió K-értékű kétkoronással szaporodik a kis pénz forgalma. A váltópénz hiánya igen érezhető volt már és alig várják, hogy ezek az új érme forgalomba kerüljenek. Az erre vonatkozó törvényjavaslat tárgyalásánál a képviselőházban felvetették az 5 filléres és félkoronás érme veretésének az eszméjét is, amit a mi lapunk is sürgetett, mert a forgalomban arra szükség van.

A pénzügyminiszter ezt a javaslatot azazal a megokolással vetette el, hogy ezek a pénznemek fokozzák a drágaságot. Noha csak helyeselni kell azt, hogy különösen az apró pénznemek fajtáit nem szaporítják még jobban, de a pénzügyminiszter megokolása még sem állja meg a helyét. Mikor hagyják el már nálunk azt az abuzust, hogy a drágaságot a borraivalók és alamizsnák után mérik? Jóllehet az ötfilléresek kiszorítanak az 1 és 2 filléreseket a forgalomból, de az még nem jelenti a drágaságot, ha 5 filléres alamizsnát és borraivalókat osztogatnak is ki. Franciaországban a sous (5 centime), Olaszországban a soldo (5 centisimi), Angliában a half penny a legkisebb forgalmi pénz és Németországban is csak elvétve látni 5 pfeningnél kisebb pénznemet, azért egyes városokat kivéve, sehol sem drágább az élet, mint nálunk, a hol filléreket és 2 filléreseket adhatunk a pincérnek, vagy a koldusnak.

Annyi bizonyos, hogy a pénzrendszerünk tagolása helytelen abból a szempontból, hogy nem tudunk a forintértékről a koronaértékre teljesen áttérni. Ez pedig azért van, mert megmaradt a forintérték tagolása és így megmaradt a régi elnevezés is. Ez régi rossz szokás. A mikor a váltópénzről áttértünk az ausztriai értékű forintra és a régi 6 krajcáros ezüst helyett azonos értékű 10 krajcáros ezüst váltópénzt vertek, ennek az elnevezése is csak hatos maradt és hatosnak hívjuk most is a 20 fillérest, épen úgy, mint krajcárnak a 2 fillérest és forint lesz majd a két koronás is. A tizes számszerű pénznél csak egy pénznemet kellett volna veretni, a melyek tizzel vagy öttel oszthatók.

Most ezentul, a héten letárgyalott törvényjavaslat értelmében büntetés terhe mellett tilos lesz a hatos, krajcár elnevezés. Legáltalában kereskedőnek és iparosnak a közönséggel szemben csak a koronaértékben való számítás van megengedve. A ki ajánlatokban, számlákban, jegyzékekben, számadásokon, árjegyzékekben, hirdetésekben és a nyilvánosságnak szánt egyéb közleményekben, továbbá kirakatokban, üzlet-helyiségekben, kiállításokon, vásárokon és hasonló alkalmakkor mást, mint a koronaértékben való számítását használ, 200 K-ig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő.

— Kinevezések. Az igazságügyminiszter Kralovszky Nándor, lévai járásbírói irnokot jelenlegi helyén irodatiszté kinevezte. — A pozsonyi ítélőtábla elnöke dr. Sonderlich Kelemen, rózsahegy lakos, ügyvédjelöltet a lévai járásbírószághoz díjas joggyakornokká kinevezte. Az igazságügyminiszter ugyanezt a lévai járásbírószághoz mellett alkalmazott ügyészé megbízott-nak allandó helyettesévé is kirendelte.

TÁRCZA

Azért, hogy én...

— Iparos-dal. —

Azért, hogy én gyalupadnál
Keresem a kenyerem',
Van szívemben, hű szívemben
Határtalan szerelem.
Van is nekem szép kedvesem,
S szelíd, mint az angyalok.
Fogja rám hát valaki, hogy
Boldog ember nem vagyok.

Az igaz, hogy a ruhámon
A festékszag megérzik;
Csupa szennyes a kötényem,
De bizony azt nem nézik.
Legényt néznek rőzsáméknál,
Ki a munkát szereti;
Nem olyant, ki keresményét
Szombat este elveri.

Csak beszéljék, hogy mi vagyok,
Bántsanak az irigyek;
Jót kacagok, fittyet hányok
Minden badar beszédnek.

Jó mesterség, szép mesterség
Ez, a mit én tanultam;
De meg, mi fő: tiszta fehér
Gyalult deszka a multam.

Hát ne gondold, kis angyalom,
A világnak nyelvével.
Elégedjél meg én velem,
Becsületes legénnyel.
Ha oltárnál nekem fogadsz
Sirig tartó hűséget,
Asztalosné létedre is
Jó szerencse ér téged.

TÓTH ISTVÁN.

A tükör.

Hiacinthus lovag egy reggel elhatározta, hogy bele fog nézni a tükörbe. Nagy szó volt ez bizonyára, mert a derék lovag pontosan tíz esztendeje nem cselekedte meg ezt a műveletet, nem tartván sem szükségesnek, sem élvezetesnek, hogy a saját képében gyönyörködjék. De ez a Hiacinthus lovag előtte való napon egy csudálatosan szép, ifjú hajadoni látott, amitől lángbaborult pudvás szíve. Egész éjjel csak hánykolódott mennyezetes ágyán, míg megfogant benne a végzetes elhatározás és

reggel, amikor a jó Safranyik hajlongva köszöntött be az ébredező lovaghoz, Hiacinthus rákiáltott:

— Safranyik bácsi, hozz nekem egy tüköröt!

Az öreg Safranyik, az udvarmester, majd hogy hanyatt nem vágódott az ijedtségtől.

— Jézus Máriám — lelkendezett — vajjon micsoda ártás eshetett jó gazdámba?

És úgy, ahogy volt sűrűn vetni kezdte a keresztet, de Hiacinthus lovag most már haragos volt és rozsdás hangján ugyancsak ijesztgette Safranyikot.

— Te Safranyik — mondta — itt legyen mindjárt az a tükör, mert lecsapatom a tar koponyádat!

Safranyik megint keresztet vetett és jó messzire eltartotta magától az ördög számszámját, amelynek fényes lapja csillogva kacérkodott egy beszaadul sugárral.

— Ó, ó — mi lesz velünk? — siránkozott az öreg Safranyik — ki hozta ezt az ördögösséget az én jó gazdámra...

Safranyik, szegény, megvakarta a fejét és sebesen kilódult az ágyasházból. Künt a kamarában előkeresett egy nagy fene rozsdás kulcsot, azzal fölballagott egy csomó nyirkorgó, szürke lépcsőn, föl a padlásra, ahová annak idején a fölösleges dolgokat száműzték. Volt ottan lovagi játékhöz szükséges kopja, meg piperés menté, hetyke, legényes csizma, drágaköves, boj-

HIREK.

A nőegylet jelmezestélye.

A Lévai Nőegyletnek az Árvaház javára rendezett jelmezestélye csütörtökön éjszaka zajlott le a Vigadóban.

Vármegyénk eme legelőkelőbb jótékony egyesületének mulatsága mint minden esztendőben, úgy az idén is a farsang kimagasló eseménye volt és az elért eredmény semmiben sem maradt mögötte az előbbi évek sikereinek, mert hatszáz korona jutott a jótékony célra, mely a végelszámolás után még jóval több lesz.

Az árvaház fenséges védnöke Augustza főhercegasszony táviratilag mentette ki elmaradását az estélyről, amit az illusztris közönség most a legteljesebb mértékben honorált is és a legnagyobb részvételt volt eltelve a legmagyarabb főhercegi családot ért súlyos szerencsétlenség fölött, mely kevés híjja, hogy meg nem akasztotta az estélynek megtartását is.

A fényes estély a következőképpen folyt le: Kevéssel tíz óra előtt a nőegylet vezetősége élén gróf Coudonhove Cunóné elnökkel, akit *Bittó Gyula* őrnagy vezetett karján, a Rákóczi-induló hangjai mellett bevonult a terembe és elfoglalta a részére készített menyezetes emelvényt. Utánna a jelmezes hölgyek bevonulása történt meg, akik egypárszor körüljárták a termet és azután a Sári és Bartos zenekara a „Vékony deszka kerítés . . .” című csárdást kezdte játszani, mire megkezdődött a tánc. Éjfélok az első negyest, amit *Ujjady Béla* honvédhadnagy rendezett, negyven pár táncolta. Kevéssel utánna a fehér asztalhoz

ült a nagyszámu közönség, később aztán folyt a tánc újból és mikor e sorokat — pénteken hajnalban — írjuk, még mindig tart.

Az estély sikeres rendezéseért méltán illeti elismerés *Faragó Sámuel*t, az egyesület fíradhatatlan titkárát és *Bellán Sándor* másodtitkárát, akik a derék rendezőbizottsággal nagy buzgalmat fejtettek ki az elért siker érdekében.

Tudósításunk nem volna teljes, hogyha föl nem említenénk a fali táncrendeket, melyek *Bobok Mariska* művészileg sikerült akvarelljei és szimbolisztikus módon jelezték a mai és a holnapi táncprogramot, a máj egy autót, a holnapot pedig egy aeroplán jelezte, melyre a táncrend volt fölírva.

Az estélyen megjelent *Mailáth István* alispán, *Finka Sándor* szentkereszti és *Rudnyánszky Titusz* dr. maróti főszolgabíró, *Khrendl János* kir. tanácsos, a helyi intelligencia teljes számban és a messze környék fiatalosága. Dicséretes dolog, hogy a Barsmegye Kaszinó részéről, Aranyosmarótról számosan vettek részt az estélyen. Szép az a barátság, mely a lévai és a maróti kaszinó között fennáll, mert adott körülmények között a lévaiak szintén fölkeresik a marótiak estélyeit.

A rendezőség a hölgyeknek csinos táncrenddel kedvezkedett.

Az estélyen megjelent hölgyek névsora alább következik.

Jelmezben voltak: Pólya Gizi vadrózsa, Árvay Mici cigányleány, László Lenke vadrózsa, Konkoly Thege Ilona török nő, Kern Emmici hajnalka, Kocab Hilda vadrózsa, Medveczky Etus pierotte, Medveczky Mici

andaluzi lány, Klain Aranka zsoké, Finka Lea nyár, Finka Marianne tavasz, Kolbénhaier Gréti bohóc, Halbvirth Elza pierotte, Belcsák Ilonka pásztorlány, Manning Lenke vadrózsa, Manning Annus (Magyaróváról) ördög, Sztitár Hermin szaloncukorka, Schumacker Lili (Bpest) bohóc, dr. Horváth Gyuláné éjszaka, Sztitár Béláné keleti nő, dr. Balogh Jenőné, drótostói Maly Pálné Rákóczi-korabeli nő, Kabina Ervinné cigányasz szony, dr. Rudnyánszky Tituszné (Armarót) bojár nő, Hoffmann Árpádné római nő jelmezben. A szép jelmezek mindenkinek megnyerték a tetszését és a hölgyek nagyon kedvesek voltak benne.

A jelmez nélküli megjelent hölgyek közül a következők neveit tudtuk följegyezni. Asszonyok: Rzeák Edéné, Bándy Endréné, D. Cziglan Anna (Bakabánya), dr. Gergely Fülöpné, Józsefcsek Gézáné, Bódogh Lajosné, Berkó Istvánné, Tóth Ferencné, Pólya Andorné, özv. Farkas Lajosné, Benkovich Gézáné (Pa. Sztkereszt), Fischer Natáliné, Raticus Istvánné, dr. Novotny Imréné, László Imréné, özv. Czirok Jánosné, Sebestyén Ferencné (Grilök), Árvay Józsefné, özv. Féja Kálmánné, dr. Gyapay Edéné, dr. Balogh Sándorné, Birtha Józsefné, Kocab Frigyesné, Grimm Györgyné, Mailáth Istvánné (Armarót), Schvarcz Sándorné, dr. Weinberger Adolfné, Csépany Elemérné, Holló Sándorné, ifj. Lakner Lászlóné, dr. Vicsék Ferencné, dr. Frommer Ignácné, dr. Kmoskó Béláné, Krajsik Jenőné, Czambel Józsefné, Madarassy Istvánné, Taubinger Ágostonné (Tőre), Razgha Ernőné (Kiskér), Medveczky Sándorné, Halbvirth Ferencné (Zseliz), dr. Medveczky Károlyné, Belcsák Lászlóné, Tóth Zsigáné, Khrendl Jánosné,

táros lószerszám, aztán legalul, egy cifrán faragott láda legfenekeken megtalálta Safranyik a tükröt is. Finomművű velencei tükör volt, Hiacinthus lovag valamelyik őse hozta annak idején a taljánok közül, amikor Nagy Lajos seregében megjárta Nápolyt.

Dühös pillantást vetett a tükkőre, de akkor aztán úgy megjéjött, hogy többé nem tudta róla levenni tekintetét. A sima lap mögül egy fölpuftadt, holdvilágos arc rémüldözött feléje. A koponyája, meg a feje bubja olyan sima volt, mint egy görögdinnye, csak hátul, a tarkón szerénykedett néhány sárgás-piszkos lenféle. A szemei, kidülledt békaszemek, kocsonyásan pislogtak és bajsza irdatlanul kajlán szaladt le kétoldalt, mint két keshed madárszárny.

— Ez volnék én? — riad meg az öreg Safranyik, mert az idők mulásával egész más kép rögződött emlékezetébe a saját arcáról. Amikor délcég volt, sudár, mint a fiatal jegenye, a szemei vidám tüzzel lobogtak és két karján duzzadtan feszültek az izmok. És Safranyik, az öreg udvarmester leült az évtizedes porba, az illepe éles és széles vonalat vágott a szürke rétegekben, nézte magát és Hiacinthus lovagra gondolt.

— Az ám — tündődött mélységes megdöbbenéssel — a gazdám is megöregedett... És csak most látta, hogy Hiacinthus lovagnak megnövekedett az orra és ezt az

orrot vérpiros, meg lila erecskék úgy tele-rajzolták, miként ha hegy- és vízrajzi térkép volna. A daliás termete is olyan most, mint egy pók. A hasa megereszkedett és vékony lábain fityegnek a csizmák. Ej, ej, a szemeiből is kihunytt az ősi tűz, a karja már reszketős lett az ivástól... és az öreg Safranyik nagy békaszemeit lassan belepték a könnyek. Últ egy letűnt évtized szürke platinájában és könnyei mély gödröket vágtak a porban.

Hiacinthus lovag pedig azalatt dühösen toporzékoltt az ágyában.

— Hé Safranyik, vén semmirevaló! kurjantotta keserves türelmetlenséggel. — Előkerülts-e már azzal a tükkörrel?!

Hogy Safranyik még mindig nem jött, visszahanyatlott a fehér párnák közé és széles arca lágy mosolygásra húzódott a friss emlékezéstől.

— Uram, atyám, micsoda egy leányzó! — sóhajtott szerelmesen. Hogy tud az nézni azzal a két selyempillás szemével.

Hiacinthus lovag szentül meg volt győződve, hogy neki szolt a lány vágyakozó tekintete és kéjes borzongás futott végig elnehezdedt testén. Végigsimította az arcát, de egy kicsit megszurkálták tenyerét a tüskék.

— Hm — dünnyögött Hiacinthus — csakugyan okos gondolat volt azzal a tükkörrel. Meg fogok borotválkozni.

Megint azt gondolta, elveszi a lányt, szüret táján meglesz az esküvő, a vén várkapu ismét kinyílik az életnek és vége-hossza nem lesz a vidám napoknak... De jön-e már az a Safranyik?

Nem tudott tovább várni, kibujt a jó meleg dunna alól és segítség nélkül öltözöködni kezdett. Hát bosszankodott, hogy ma minden nehezen megy föl rajta, a csizmák makacsul vonakodtak engedelmeskedni, Hiacinthus lovag két kezének és a dereka is majd, hogy megroppant, mire a piszkos bórdolmány fölkerült testére. No, csak hogy megvolt valahára. Öreges sietéssel kitopogott a tornácra.

— Nem láttatok Safranyik uramat? — kérdezte a Matyi nevű szolgálégyntől, aki éppen egy szemrevaló cseléddel enyelgett.

— De bizon — mondta Matyi — láttam én. Ugy nézem, a padlásra ment ő kigyelme.

Hiacinthus lovag neki indult a padlásnak. Ropogtak alatta az öreg garádicsok, amint fölfele vonszolta nehéz testét és a szeme is káprázott, hogy kidugta a fejét a padlás csapóajtáján.

— Safranyik, Safranyik, te semmirevaló, merre csavarogsz? — kiáltotta a lovag, bár látta, hogy az öreg udvarmester ott ül mozdulatlan egy lánán.

Följebb vonszolta magát egy fokkal. — Talán bizony aludni küldtelek föl? — kérdezte ingerülten.

Forray Károlyné (Bpest), Konkoly Thege Sándorné (Szántó), dr. Karafiáth Máriusné, Manninger Károlyné (Magyaróvár), Ortmann Fidéiné, Amstetter Imréné, özv. Tonhaiser Józsefné, Neierné, Gyapay Gusztávné, Katternyák Jánosné (Zsarnóca), Farkas Orbánné, Honetz Józsefné, Alster Albertné (Mikófalu), özv. Grapka Józsefné, Kuliffay Kálmánné, Hetzer Adolfné, özv. Simonyi Elemérné, Huberth Vilmosné, özv. Bellan Adolfné, Torma Lajosné, Szilassy Dezsőné, Fabricius Lászlóné (Bpest.), Bajacsek Jánosné.

Leányok: Szigeti Bözsike (Tolnaozora), Novotny Ilonka, Komoróczy Aida (Eőr), Székely Margit (Csata), Novotny Mariska, Gyapay Marcsa, Novotny Margit, Psik Berta, Vágy Paula (Mikófalu), Grapka Paula, Balbach Lili, Hetzer Dóra, Rudnyánszki Olga, Belcsák Ilona, Bajacsek Ella és Mariska, Kiss Margit (Baracska), Herkver Anna.

— **Műveltség Ujbányán.** Ujbánya szabad kir. város polgársága február 18 és 20-án az ottani kaszinó összes helyiségeiben táncestélyeket rendez, melyek nyolc óraker kezdődnek.

— **Ismeretterjesztő előadások a kaszárnyában.** A lévai tanítóképző és a főgimnázium tanári testülete a helybeli honvédlaktanyában előadásokat fog tartani a legénység részére. Az előadások e hó 2-án kezdődnek, amikor d. u. 5 óraker Ács Bódog gazd. tanár a műtrágyák okserü alkalmazásáról; febr. 4-én Köveskúti Jenő, az ősmagyar hadi taktikáról; febr. 10-én Ács Bódog, az okserü talajműveléséről; febr. 11-én Köveskúti Jenő, a muhi csatáról tart előadást.

A vén Safranyik csöndesen arra fordította a fejét és holdvilágos arcát.

— Ugy vélem — szóló némi gunyval

— ébredni küldött föl nagyságod.

Hiacinthus most már csakugyan dühös lett.

— Adod azt a tükröt?! — rivallt harsogva Safranyikra.

Safranyik fölemelkedett.

— A tükröt? — süvöltötte vakmerően.

— Nohát nem adom a tükröt. És ha fejemet véteit, akkor sem adom oda!

— Nem-é?!

— De nem ám! Maga... maga vén szamárné... Hát mit akar kigyvelmed attól a tükrötől? Hát gyönyörködni akar abban a borvirágos orrában, vagy a pókhasában?

— Ejnye! — tombolt Hiacinthus lovag — te gaffickó! Még ma az ebek harmincadjára kerülsz! Ide azzal a tükrörel...

— Hát nem! — harsogta még fennebb Safranyik. — És nem és nem és nem. Ezt a tükröt ugyan soha meg nem kapja tölem. Nézze...

És a vén Safranyik irtó erővel vágta a tükröt a láda széléhez. Muzsikás csengéssel hasadt ezer darabra a tükrő, egy-egy szemé gyémántként csillogott ki a sorból és a kis darabkáiról ideges csikban szaladgált a tető felé egy-egy belopakodott napsugár. A vén Safranyik akkor csöndesen lehajolt egy darabkáért, fölszedte a

— **A Bars megyei Tanítók Háza javára,** mint bennünket értesítenek, a 2-ik nagyobb szabású hangverseny lesz Zselizen, február 14-én (szerdán). A hangversenyyel kapcsolatban természetesen táncmulatság lesz, melyre szóló meghívókat a rendezőség a napokban küldi szét. A nemes célú mozgalmat Dely István tanító indította meg, előre megnyervén az ottani előkelőség jóakaratu támogatását.

— **A gazdasági egyesület kiállítása.** A Barsvármegyei Gazdasági Egyesület — mint azt már megírtuk — mezőgazdasági és iparkiallítás keretében készül megünnepelni fennállásának félévszázados jubileumát. Amint most értesülünk, az egyesület választmánya úgy határozott, hogy ez a jubileum és a kiállítás, az előmunkálatokra szükséges idő rövidsége miatt, csak a jövő esztendőben tartassék meg Léván. És a közgyűlés elé is ily értelemben fogja terjeszteni javaslatát. A rendezendő kiállítás ügyében az egyesület igazgató választmánya március hó 3-án, a lévai városháza tanácstermében újabb ülést fog tartani.

— **A barsi tanításág ünnepe.** A Bars megyei Általános Tanító-egyesület ebben az évben fogja megünnepelni fennállásának negyedszázados évfordulóját. Minálunk a tanítók mindenki előtt szimpatikus emberek, mert a barsi tanítói kar minden hivatásának magaslatán áll. És mivel az már régebben bebizonyított tény, hogy a tanítás nem is annyira kenyérből, mint inkább nemes idealizmusából táplálkozik, abból meríti az erőt, hogy mindent ott legyen ahol valami dolog van, ahol valamit tenni lehet a kultúra, a magyarság vagy a nép szellemi és anyagi javának előmozdítására, nem is kell most konstatálnunk, hogy a tanításág valóban rászolgál arra, hogy őket a társadalom méltóképpen megbecsülje. Miránk nézve pedig örvendetes, hogy most

földről és odatotyogott vele gazdájához.

— No nem bánom, hát nézze meg magát utóljára. Nézze meg magát jól.

Hiacinthus lovag reszkető kezébe fogta a szilánkot, sokáig nem szóló, csak bámulta magát. Aztán erőtlennül kihullott kezéből a cserép.

— Vezess le, öreg barátom — nyögte Safranyiknak. Vigyél le innét...

*

Ebéd után, amit hallgatva költöztek el a nehéz tölgyasztalnál, Hiacinthus lovag kihuzta fejét az öblös boroskancsóból és révetegen megszólalt:

— Te — mondta Safranyiknak — mit gondolsz hát, kire nevetett tulajdonképpen az a lány.

A vén Safranyik homlokát előntötte az öreg bölcsesség.

— Hogy tudhatnám én azt? Fialat és szép lány, a vére ugrál, mint a fiatal csikóé, oszt belenevet a világba. Mink is szerettünk valamikor...

Ezen mosolygni kezdtek mind a ketten és megbékélve, csöndesen iszogattak a homályos teremben. Néha-néha megemelkedett egy-egy sóhajástól öreg mellük, de beletemeti: eztek szépen és okosan a borba.

Kálmán Jenő.

egy alkalom adódott, melynek kapcsán ezt róluk újból följegyezhetjük és a társadalom figyelmét feléjük fordíthatjuk, annál is inkább, mert majd erre a figyelemre szükségük is lesz a barsi tanítóknak. Ugyanis az egyesületnek jubileuma művészi színvonalon álló jótékony célú hangversenyyel lesz ünnepelve, melynek jövedelme az ősszel Léván megnyitandó Tanítók Háza javára fog szolgálni. A tanítók olyan ritkán apellálnak saját érdekükben a közönség jószívűségére, hogy most, amikor azt fogják kérni, hisszük, hogy a közönség szives örömmel áll melléjük szép tervük keresztül vitelének támogatására.

— **Gazdasági előadások Léván.** Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület a Bars megyei Gazdasági Egyesület közreműködésével február 24 és 25. napján a városháza tanácstermében előadásokat rendez. Az előadók a *magyaróvári gazd. akadémiá tanárai*. Az előadásokat úgy a gazdasági mint más érdeklődők ingyen hallgathatják meg. Az előadások programja így állapított meg: Az első nap Ujhelyi Imre akadémiai igazgató, a lapályarmhák és angol tejelőmarhák importjának jelentőségéről; Rázsó Imre akad. tanár, a cukor-épa termesztés és a műtrágyázás terén felmerült újabb tapasztalatokról; Bánváth Sándor akad. tanár, a fejős tehének okserü takarmányozásáról; ifj. Sporzon Pál akad. tanár, a motoros talajművelésről tart előadást. A második nap tárgyai: Berger K. Lajos akad. tanár, a számtartás körébe vágó kérdésekről; dr. Barna Balázs akad. tanár, a mező és kertgazdaság kártevői elleni legújabb védekezési módokról lesznek. Talán mondanunk is fölösleges, hogy ezek az előadások nagy hasznára válnak a gazdasági közönségnek, azért eleve is föl hívjuk arra az érdeklődők figyelmét. Az előadások d. e. 9 óraker fognak kezdődni, így tehát a vidékieknek is elegendő idő áll rendelkezésükre, hogy azokon megjelenhessenek.

A lévai dalárdáról. A lévavidéki vendéglősök stb. ipartársulata kedden este a vígadó éttermében vacsorát rendezett a múlt héten lezajlott sikeres estély szereplőinek és rendezőinek tiszteletére. A „tyukverő” alkalmával számos beszéd hangzott el. Tréfás, komolyabb vegyesen. A legtöbb poharat azonban Tokody Imréné köszöntötték, akia lévai vidéki vendéglősöknek dnyen-je és az ipartársulatnak elnöke, de bőven kijutott a pohárköszöntőkől az ipartársulat vezetőinek és kiváló egyéniségű és aranyos kedélyű ügyészenek: dr. Balog Sándornak is. Lelkesen ünnepeleék még Duschek Ernő zenetanárt, aki az alkalmi dalárdát összehozta és Kleiszner Pál, képzőintézeti nevelőt, aki művészi zongorajátékával emelte az estély műsorának szépségét. Duschek Ernőnek az ipartársulat nevében az ügyész értékes emléktárgyat nyújtott át. Mindezt talán megsemm irtuk volna, hogyha az este folyamán érdemes emberek nem hoztak volna föl olyan szép eszmét, melynek felszinen tartása és leendő megvalósítása megérdemli azt, hogy foglalkozunk vele s azért leirtuk az estét is. A fölhozott eszme nagyon helyesen azt célozza, hogy a most összehozott alkalmi dalárda — melynek tagjai kivétel nélkül értékes erők — állandósítsassék. Régebben volt már Léván egy dalárda, melynek éltető lelke a megboldogult Farkas Ákos volt, akinek kedves egyénisége, amíg élt, erősen tartotta össze a dalárda tagjait. A dalárda aztán föl-ozlott, pedig értékes felszerelése is volt. Nagyon helyen való dolog volna, hogyha ezt a felszerelést most átengednék az újonnan megalakuló dalárdának, amelytől az

eszmé fölvetőiben ebben a rendkívül széttagozó társadalmi városban, a társadalmi érintkezés, a társadalmi életnek intenzívebbé való kifejlődését várják, népszerűsítve általa a demokratikus gondolkodást és szellemet. Nem szabad a szép eszmét elejteni. A dalárdának vezetésére vannak általánosan elismert mestereink, az ő óhajuk is az, hogy a dalárda megalakuljon. Gondoljunk a balassagyarmati dalárdára, melynek vezetője egy derék földink: Erdélyi Gyula, aki dalárdájával országos sikereket ért el, díjakat vitt el. Miért ne lehetne Léván is dalárda, ahol annyi a nótás és a dallhoz értő ember? Azt pedig szükségtelen erősítenünk, hogy az emberek a dallban forrnak össze egygylé!

— A lévai kaszinó közgyűlése január 28-án ment végbe, mely alkalommal a vezetőséget is megválasztották. A gondnok kivételével újból a régi vezetőség tagjai kerültek a kaszinó élére; így elnök továbbra is Huberth Vilmos, igazgató dr. Lakner Zoltán, aligazgató Mocsy Ába, jegyző Kottke Ferenc, pénztáros Schubert Tivadar, gondnok Jaross Ferenc, könyvtáros Kiss Gyula lett. Fz a választás azt bizonyítja, hogy a kaszinó tagjai teljes mértékben honorálják a vezetőség törekvéseit a kaszinó vezetésében. Ezután a lemondott és időközben meghalt választmányi tagok helyébe választottak új tagokat.

— Gyermekével beugrott a kutba. Nagysallóban Rotter Samu kereskedőnek 31 éves felesége, aki két éve van férjénél, 9 hónapos gyermekét mellére kötötte és öngyilkossági szándékból a kutba ugrott. Szerencsére észrevették tettét és idejében kihúzták a halálraáztant asszonyt gyermekével együtt. Egyiküknek sem esett semmi baja, ha csak a hideg fürdőnek nem lesz később valamelyes következménye. A szegény asszony elszántságának az ura volt az okozója, mert fölveton unszolta őt, hogy kérjen pénzt szüleitől. Az asszony szülei kezdetben adtak is, de később a kérést megtagadták s emiatt a férfi haragjában nagyon szigorúan bánt feleségével.

— Kérelem. A fővárosba utazó közönséget kéri Aczél Miksa Budapest legmodernebb szállodájának az „Excelsior”-nak tulajdonosa, hogy a szobákat vagy levelező lapon, vagy sürgönyileg rendeljék meg, (Rákóczy-ut 72.) mert dacára hogy csak pár hete nyílt meg, már is majdnem minden szoba el van foglalva. — Szobák naponta 5 koronától feljebb kaphatók. Reggeli, ásványvíz, ruha vasalás és beretválkozás a szobaárban foglaltatik. — Központi fűtés meleg-hideg víz minden szobában.

— A vendéglősök bálján megjelent hölgyek közül a következők neveit sikerült följegyeznünk. Asszonyok: Tóth Antalné, Presztofánszky Béláné, Schrank Náthánné, Boros Gyuláné, Vanger Istvánné, Guba Jánosné, Korpás Istvánné, Agárdy Sándorné, Adler Miksáné, Márton Einőné, Nappal Rezsőné, Kun Józsefné, Ghimesy Mihályné, öz. Kozmáné, Rubletzky Istvánné, Havik Lajosné, Józsefcsek Károlyné, Wilhelm Jakabné, Tenenbaum Sándorné, Tóth Istvánné, Vida Jónásné, Stugel Józsefné, Weisz Bernátné, Tonhaiser Jánosné, Braun Adolfné, Medvegy Lajosné, öz. Krizsányi Károlyné, Iványi Andrásné, Vámos Mórné, Ördögh Lajosné, Kalocsay Gyuláné, Hegedűs Béláné, Ilhiczykyné, Preisch Gyözdné, Jeszenszky Istvánné, Schmidt Józsefné, Csekey Ernőné (Felsőszecse), Tóth Imréné (Oroszka), Vojnarovszky Gyuláné, dr. Balog Ssdorné,

Bartos Iátvánné, Csákányi Sándorné, Halmay Vilmosné (Zseliz), Sztolár Mihályné, Szenessy Kálmánné, Mihálka Jónásné. Leányok: Korpás Erzsike, Nyiredy Ilonka és Marcsa, Mihálka Margit, Presztofánszky Irénke, Preszenyicz Annus (Esztergom), Halácsy Olga és Fanni (Tóhöli), Vanger Margit, Ilhiczy Irma, Kozma Vilma, Tóth Mancsi és Dini, Tóth Ilonka, Wilhelm Etus, Stugel Margit, Vida Ilus, Krizsányi Vilma, Ilonka és Böske, Ördögh Erzsike, Kalocsay Annus, Bay Emmike, Nyiredy Ilonka, Böske és Juliska, Lovas Juliska és Mariska, Bartos Mariska és Gizi.

— A kisipar munkásbiztosítási terhei. A munkásbiztosítási törvény 25. szakasza szerint a kisiparosok a munkabérek 2 százaléknak erejéig terhelhetők meg pénztárjárulokok címén az első öt év alatt. Ez az öt év az idén június 30-án jár le. Mivel a járulékok már most is elviselhetetlen terheket rónak a kisiparosságra és a 2 százalékos járulékok is alig folynak be, régi programponnt volt ennek a 2 százalékos maximumnak további fenntartása és az ipartestületek már két éve kérték a 25. szakasz érvényének új törvényvel való meghosszabbítását. Minthogy egy erre vonatkozó törvényjavaslatnak benyújtására nézve semmi intézkedés nem történt, az ipartestületek Országos Szövetsége felterjesztést nyújtott be ebben a tárgyban a kereskedelemügyi miniszterhez.

— Az ipartanács tagjai. A besztercebányai kereskedelmi és iparkamara legutóbb tartott közgyűlésében a barsvármegyei törvényhatósági ipartanácsba rendes tagokul Eisenberg Károly aranyosmaróti, Czibulka Rezső lévai lakos, — póttagokul Engel Gyula lévai és Rakovszky István aranyosmaróti lakosokat választotta meg.

— Alkoholelles nap az iskolában. A válás- és közoktatásügyi miniszter a tanfelügyelőségek útján elrendelte, hogy az 1912. évtől kezdve minden állami, községi tansulati és magán elemi népiskolában minden évben a tanfelügyelő által meghatározandó külön nap szenteltesse kizárólag arra a célra, hogy az alkoholizmus káros hatásai az iskolák növendékeivel behatóan megismeressenek. A jelzett iskolák tanítóinak a tanév végén jelentést kell tenniük ebbeli munkásságukról s az elért eredményről a tanfelügyelőséghez, hogy ez beszámolhasson a miniszternek.

— Márciustól drágább lesz a vasuti tarifa. A magyar államvasutakon tudvalevőleg jövő évi március 1-től kezdve fel emelt árutarifák lépnek életbe. Az államvasutak igazgatósága már közzé is tette az idevontatkozó hirdetményt, melynek értelmében a közönséges gyorsárú díjtételek 7%-al, a mérsékelt gyorsárú díjtételei, valamint az általános áruosztályokba és a kivételes díj-szabásokba tartozó teherárú, illetve élő állatok szállítására érvényes díjtételek 5%-al emelkednek. A fél fillérenél kisebb törtétszámok nem fognak figyelembe jönni, a fél fillérenyi vagy ennél nagyobb törtek ellenben teljes fillérnek számítanak. Személyvona-

tokhoz feladott lovak és öszvérek díjtételei 7 százalékkal emelkednek. A tarifaemelés a Máv. által kezelt összes helyi érdekű vasutakra, valamint a külföldi viszonylatokra is életbe lép. A kassa — oderbergi vasut magyar vonalain szintén hasonló tarifaemelések lesznek.

— Wasillow tanár, a varsói Szt.- Rókus kórház főorvosa jelenti: Oly esetekben, amikor a felgyűlések eltávolítása az emésztő csatornából sürgősen szükségesnek látszik, a természetes Ferencz József-keserű az összes általam ismert források között a leghatásosabbnak bizonyult. A Ferencz József-keserű hosszabb használat mellett sem válik terhessé, hanem a gyomor és bél működését kitűnően szabályozza. Kapható gyógytárakban és fűszerkereskedésekben. A szét küldési-igazgatóság Budapest.

A közönség köréből.

A lévai kereskedő ifjak t. mulatságára utólag a következők váltották meg jegyeiket: Varga Jakab Miskolcz 10 K. Heeg és Friedmann Bécs 6 K. Frank A. Hermann Bpest Rünpler, Aser & Co Bécs 5—5 K. Edward Moravetz Gipel, Zuckermanld Hugó Vágújhy 3—3 K. Reichold, Flügger Bocking Pozsony 2 K. A mult számban nem közöltetett Pick Ede és Pick Sándor 3—3 K., Kabina szappangyár, Bartos Henrik, Neumann Adolf Csank, pedig nem 3—3 koronával váltották meg jegyüket mint az tévesen ki lett mutatva, hanem 5—5 koronával. A kereskedő ifjak társulata nevében hálás köszönetet mond Berceller Gyula pénztárnak, Weisz Gyula elnök.

Terménypiac árak a szerdai hetivásárról

Buza	21.60	22.—	K
Árpa	18.—	18.50	K
Rozs	20.—	—	K
Zab	20.—	—	K
Bab	30.—	—	K
Tengeri	18.50	19.—	K

Az árak métermázsánként értendők.

Szerkesztésért a kiadó felelős.

Kiváló hegedű tanító, hegedű órát egy csoport, mint magántanításra jutányosan elvállal. Cim a kiadóhivatalban.

E l a d ó !

Léva város közép pontján, két nagy ház, — két ház építésére alkalmas telek. — Kákában szép két villa épület — és 40 hold I. osztályu szántóföld. Bővebb felvilágosítást ad Rác János v. tanácsnok.

Használjunk KABINA-féle Viasz szinszappant

Mosáshoz a legjobb, legtakarékosabb egyszerű átdörzsölése ezzel, felér más szappannal való 3-szoros átdörzsöléssel.

Tisztaságért szavatosság!

WEISZ ARMIN

Cégvezető:

KOHN NATHAN

ZSARNÓCZA.

Modern lakberendezések

— készítője. —

Megbízható bevásárlási forrás.

Lévelbeni megkeresésre mintákkal személyesen teszem tiszteletemet.

WEISZ SIMON

NÓRINBERGI- ES ROVIDÁRU NAGYKERESKEDÉSE

LÉVA, PETŐFI-UTCZA.

Dús választéku raktárt tart

fa érc koporsókból
koszorúk és az

összes temetkezési cikkekből.



Loserth-féle
üzlethelyiség

azonnal kiadó.

Bővebbet

dr. Laufer Arthur ügyvédi
irodájában Léván.

Egy utcai lakás, Eötvös
utca 2, mely 3 szoba,
konyha és mellékhelyisé-
gekből áll febr. 1-től kiadó

Fűszer és csemege
berendezés Léván,
a Kossuth-téren

MAJDNEM UJ

OLCSÓN ELADÓ

az üzlethelyiség is átvehető. Bővebbet
Róth naskereskedésében, Léván.

Városházköz 3 szám alatt, üzlet-
helyiség azonnal kiadó. Bővebb-
bet Händler Armin mészáros ál

KUGLER

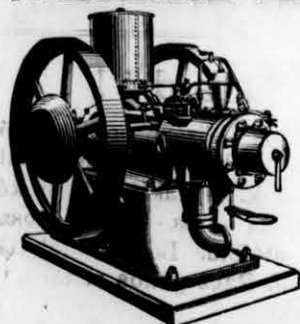
dessert-sütemények, legjobb kiv. finomtorták, teasütemény
és sandwich-különlegességek frissen, nagy választékban
Bartos Henrik cukrászdájában

készülnek. Bel és külföldi cukorkakülönlegességek gazdag
választékban. — Parfait-készítményeim elsőrendűek

Házhoz szállítandó megrendelések pontos kivitelére nagy súly lesz fektetve. Naponta szetküldés a vidékre is.

Állandóan friss hab tejszín kapható.

'REKORD' Nyersolaj-cséplőkészlet



6 lóerőtől kezdve

Bámulatos olcsó üzem!

Nem áll pénzügyöri ellen-

őrzés alatt!

CSEPLŐGÉPEINK

a legtökéletesebbek és nagy munkaképesség mellett tisztábban cseplenek mint bármely más gyártmány. Kérje árjegyzékünket

Fehér Miklós gépgyár Rt. Budapest, Váci-ut 0.

Bars megyei kizárólagos
képviselő:

KLEIN JAKAB, LEVÁN

REKORD BENZIN cséplőkészlet



már 2 lóerőtől kezdve!

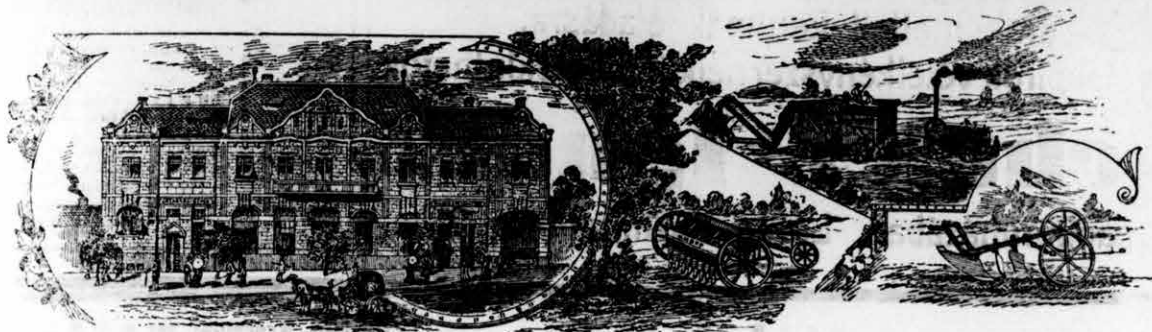
Szerkezete a legmodernebb

Kezelése meglepően egyszerű

Mezőgazdasági- és varrógépek legnagyobb raktára:

Knapp Dávidnál Léván.

Telefon szám 33.



Hoffner és Schrantz
Mayfarth Ph. és Tsa.
Mc. Cormick

gépeinek vezérképiselete.

Ganz-féle motorok
állandóan üzemben
láthatók

Műkölapos jégszekrények. ↔↔ Világhírű láncoskutak.

Községi és kerti fecskendők.

Interurban telefon szám 12.

Tüzifa porosz kőszén és pir-
szén megrendelést elfogad
és házhoz szállít.

BRAUN JOZSEF ES FIA
(Honvéd-utca, Wertheimer-ház).

Házasulandók figyelmébe!

A legmodernebb lakberendezések, melyek saját
műhelyemben készülnek, nagy választékban és szolid
árak mellett kaphatók

STEINER JÓZSEF

butor kereskedő, kárpitos és asztalosnál.
Léván, Báti-utca 1. Wertheimer-féle ház.

Steiner Sándor

órák és ékszerész.

Léván, Városi szálloda épületében.

**Dús arany és ékszer
raktár.**

Mindennemű arany és ezüst éksze-
rekben, valamint arany, ezüst és nic-
kel órákban.

Nagy raktárunkba ór
különlegességekben.

Ajánlom valódi ezüst és
china ezüst dísz tárgyai-
mat, ugyancsak ezüst
evőeszközöimet.

**Szép választék
inga órákban.**

Most érkeztek olcsó és elegáns

levélpapír ujdonságok

Kiváló minőségű levélpapírok rendkívül olcsó árak mellett kerülnek eladásra.

Levélpapírok vételkényszer nélkül megtekinthetők

Schulecz Ignác

papíráruházában, Léván Kazinczy-utca 2.

Riessner-Kályhák,



a világ legjobb és használatban legtakarékosabb folytonegői Egészségi szempontból a legideálisabb rendszer.

Egyszeri betüzeléssel egész télen ég, midőn a sok fáradsággal és költséggel járó mindennapi betüzelés megtakarítatik. Látható tűz eredeti biztonsági szabályozó.

Gázómlás vagy robbanás teljesen kizárva, ellenben mindig egyenletes és egészséges melegség, különösen a szoba alsó légrétegeiben is

Egyedüli elárulása, nagy választék és raktár.

Róth K.

vaskereskedése, Lèva Fő-tér.

Tanács és segítség!

azoknak, akik bármily okból támadt emésztési zavarokban, gyomorégésben, savtűrtetésben és gyomorfájásban és ezekből kapcsolatos bajokban szenvednek gyógyulást hoznak a már több mint 30 év óta bevált

BRÁDY-féle

GYOMOR-CSEPPEK

ezelőtt Máriacelli cseppek.

Kapható minden gyógyszerárban. Egy nagy üveg K 1.80, kis üveg — 90 fillér, 6 üveget K 5.40, 3 nagy üveget K 4.80, beküldése után kűld franco

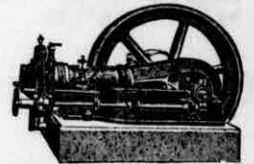
BRÁDY K. gyógyszerár a „Magyar Király”-hoz Bécs, 1. Fleischmarkt 2. Depot 5.

Ugyeljünk a védjegyre, amely a máriacelli Szűz Máriát ábrázolja, a vörösszintű csomagolásra, s az aláírásra, amely az oldalt levő kép másolata és utasítsunk vissza minden utánza ot.



Nyerszalaj
S zivógáz
D iszol
Benzin

MOTORK ÉS LOKOMOBILOK



Drezdai Mótorgyár Rész. Társ.

Németország legrégebb, legnagyobb mótorgyára.

VEZÉRKÉPVISELŐ:

Gellért Ignác
és Társa

Budapest, V., Koháry-utca 4.
(Alkotmány-utca sarok.)

Nagy Farsangi ocassio!! Holzmann Bódog

most nagyobbított úri és női divatáruházában november hó 30-án veszi kezdetét, mely alkalommal az összes félti áruk, egyéb úri és női divatujdonságok

mélyen leszállított árban kerülnek eladásra.

Az ezidei ocassiót nagy arányokban rendezem és tekintettel az árak rendkívül olcsó voltára a vásárlás nagybecsű pezdím részére nagy pénzmegtakarítást jelent, amiről mindenki meggyőződést szerezhet.

Maradékokat teljesen kiárusítom.